

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη στήριξη των πολιτικών και των δράσεων που αφορούν την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή και τα συναφή δικαιώματα στις αναπτυσσόμενες χώρες

(2002/C 151 E/16)

COM(2002) 120 τελικό — 2002/0052(COD)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2002)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 179,

την πρόταση της Επιτροπής,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της συνθήκης,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα ανησυχεί ιδιαίτερα για τις συνθήκες υγιεινής όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή των γυναικών και των ανδρών ηλικίας 15 έως 49 ετών στις αναπτυσσόμενες χώρες. Τα υψηλά ποσοστά μητρικής θνησιμότητας και νοσηρότητας και η έλλειψη πλήρων, ασφαλών και αξιόπιστων υγειονομικών υπηρεσιών όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή υποδαυλίζουν όλες τις προσπάθειες για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης, τη διεύρυνση των δυνατοτήτων και τη διασφάλιση της επιβιώσης στις αναπτυσσόμενες χώρες.
- (2) Η ατομική ελευθερία επιλογής για γυναίκες, άνδρες και εφήβους μέσω μιας επαρκούς πρόσβασης σε πληροφορίες και υγειονομικές υπηρεσίες όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή και τα συναφή δικαιώματα είναι σημαντικό στοιχείο προόδου και ανάπτυξης.
- (3) Το δικαίωμα στην κατάλληλη υγειονομική περίθαλψη αποτελεί θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα που αναγνωρίζεται από το άρθρο 25 της Παγκόσμιας Διακήρυξης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα. Πάνω από το ένα πέμπτο του παγκόσμιου πληθυσμού δεν απολαύει του δικαιώματος αυτού.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 35 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δραστηριοτήτων της Ένωσης.
- (5) Η Κοινότητα είναι αποφασισμένη να συμβάλει πλήρως στην επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετηρίδας που συνίστανται στη μείωση κατά τρία τέταρτα του ποσοστού μητρικής θνησιμότητας και στην παροχή πρόσβασης παγκοσμίως στην υγεία αναπαραγωγής.
- (6) Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της έχουν συμμετάσχει σε μεγάλο βαθμό στις γενικές προσπάθειες για τη στήριξη των πολιτικών και των προγραμμάτων υγείας όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική υγεία και τα συναφή δικαιώ-

ματα στις αναπτυσσόμενες χώρες, και θα πρέπει να εξακολουθήσουν να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον τομέα αυτό.

- (7) Τόσο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσο και το Συμβούλιο κάλεσαν την Κοινότητα να καταβάλει περισσότερες προσπάθειες για να προωθήσουν την υγεία όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή και τα συναφή δικαιώματα στις αναπτυσσόμενες χώρες.
- (8) Η Διεθνής Διάσκεψη για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη (ΔΔΠΑ) που πραγματοποιήθηκε το 1994 στο Κάιρο, μετά την οποία επακολούθησε η ΔΔΠΑ + 5, καθόρισε ένα φιλόδοξο πρόγραμμα για την αντιμετώπιση των δημογραφικών προβλημάτων και των προβλημάτων που συνδέονται με την υγεία όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή και τα συναφή δικαιώματα.
- (9) Μετά την ΔΔΠΑ σημειώθηκε πρόοδος, αλλά πολλά μένουν ακόμη να γίνουν ώστε να διασφαλιστεί για κάθε γυναίκα φυσιολογική εγκυμοσύνη και γέννα υπό ασφαλείς συνθήκες, για να εκπληρωθούν οι απαιτήσεις των νέων και να δοθεί τέλος στις βιαιότητες και κακοποιήσεις που υφίστανται οι γυναίκες.
- (10) Η Κοινότητα σέβεται το δικαίωμα του ατόμου να επιλέγει ελεύθερα τον αριθμό των παιδιών του και τη χρονική στιγμή γέννησής τους. Καταδικάζει κάθε παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων υπό μορφή υποχρεωτικής άμβλωσης, επιβεβλημένης στειρώσης, παιδοκτονίας, απόρριψης, εγκατάλειψης και κακής μεταχείρισης ανεπιθύμητων παιδιών ως μέσο ελέγχου του πληθυσμού.
- (11) Με τον παρόντα κανονισμό, δεν δίδονται κίνητρα στειρώσης ή άμβλωσης ως μέσο οικογενειακού προγραμματισμού και δεν υποστηρίζονται ακατάλληλες δοκιμές αντισυλληπτικών μεθόδων στις αναπτυσσόμενες χώρες.
- (12) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/97 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1997 για την ενίσχυση των δημογραφικών πολιτικών και προγραμμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες ⁽¹⁾, ο οποίος εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002, καθίσταται παρωχημένος με τον παρόντα κανονισμό και, επομένως, καταργείται.
- (13) Ο παρών κανονισμός καθορίζει, για όλη τη διάρκεια ισχύος του προγράμματος που θεσπίζει, ένα χρηματοδοτικό πλαίσιο που αποτελεί, για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μέσα στα πλαίσια της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού, την προνομακή αναφορά, κατά την έννοια του σημείου 33 της Διοργανικής Συμφωνίας της 6ης Μαΐου 1999, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία ⁽²⁾ και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 202 της 30.7.1997.

⁽²⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1.

(14) Επειδή τα απαραίτητα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού μέτρα αποτελούν μέτρα διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 2 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽¹⁾, πρέπει να θεσπιστούν αυτά σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης.

(15) Σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας που καθορίζονται στο άρθρο 5 της συνθήκης, ο στόχος της προτεινόμενης δράσης, και συγκεκριμένα η βελτίωση της υγείας όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή καθώς και η διασφάλιση του σεβασμού των συναφών δικαιωμάτων, με ιδιαίτερη έμφαση στις αναπτυσσόμενες χώρες, δεν μπορούν να επιτευχθούν από τα κράτη μέλη μόνα τους και, λόγω των διαστάσεων και των αποτελεσμάτων της προτεινόμενης δράσης, μπορούν να επιτευχθούν μόνο σε κοινοτικό επίπεδο. Ο παρών κανονισμός περιορίζεται στο ελάχιστο αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου αυτού και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του σκοπού αυτού.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα υποστηρίζει τις δράσεις που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή στις αναπτυσσόμενες χώρες και στη διασφάλιση του σεβασμού των συναφών δικαιωμάτων.

2. Η Κοινότητα παρέχει χρηματοδοτική βοήθεια και κατάλληλη τεχνολογία με σκοπό την προώθηση της αναγνώρισης των δικαιωμάτων αναπαραγωγής και των σεξουαλικών δικαιωμάτων, της προστασίας της μητρότητας και της καθολικής πρόσβασης σε πλήρη σειρά ασφαλών και αξιόπιστων υγειονομικών υπηρεσιών όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή.

3. Η χρηματοδότηση και η τεχνολογία αυτή θα χορηγηθούν κυρίως:

- α) στις φτωχότερες και λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και στα πλέον μειονεκτικά στρώματα του πληθυσμού των αναπτυσσόμενων χωρών·
- β) στις δράσεις που συμπληρώνουν και ενισχύουν τόσο τις πολιτικές όσο και τις ικανότητες των αναπτυσσόμενων χωρών και τη βοήθεια που παρέχεται με άλλα μέσα αναπτυξιακής συνεργασίας.

Άρθρο 2

Οι δραστηριότητες που θα διεξαχθούν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού σκοπό έχουν:

- α) να διασφαλίσουν το δικαίωμα καλής υγείας όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή στις γυναίκες, τους άνδρες και εφήβους·
- β) να επιτρέψουν στις γυναίκες, τους άνδρες και τους εφήβους να έχουν πρόσβαση σε πλήρη σειρά ασφαλών και αξιόπιστων υγειονομικών υπηρεσιών όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή, καθώς και προϊόντων·
- γ) να μειώσουν το ποσοστό μητρικής θνησιμότητας, ιδίως στις χώρες και μεταξύ των πληθυσμών που παρουσιάζουν το υψηλότερο ποσοστό.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική βοήθεια της Κοινότητας παρέχεται σε ειδικά έργα που προορίζονται να επιτύχουν τους στόχους που περιγράφονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και, ειδικότερα, σε εκείνα που σκοπό έχουν:

- α) να στηρίξουν και να προωθήσουν στρατηγικά και επιχειρησιακά πλαίσια καθώς και δράσεις που έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να εκπληρώσουν ειδικούς στόχους που επιτρέπουν να διασφαλιστεί σταδιακά σε όλους η πρόσβαση σε στοιχειώδη υγειονομική περίθαλψη και σε υπεύθυνους φορείς παροχής υπηρεσιών·
- β) να διασφαλίσουν την καλύτερη πρόσβαση των φτωχών σε υγειονομικές υπηρεσίες στον τομέα της αναπαραγωγής και της σεξουαλικής ζωής, προσφέροντάς τους, ειδικότερα, την επιλογή των αντισυλληπτικών και την πρόληψη/διάγνωση των σεξουαλικά μεταδιδόμενων μολύνσεων·
- γ) να παράσχουν στους εφήβους τις απαιτούμενες πληροφορίες, υπηρεσίες και δεξιότητες για να προστατεύουν την υγεία τους όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή και να αποφεύγουν ανεπιθύμητες εγκυμοσύνες·
- δ) να καταπολεμήσουν βλαβερές πρακτικές, όπως ο σεξουαλικός ακρωτηριασμός των γυναικών·
- ε) να μεριμνήσουν για τη διάθεση πιο αποτελεσματικών, οικονομικά προσιτών και αποδεκτών μεθόδων αντισύλληψης και προστασίας κατά των σεξουαλικά μεταδιδόμενων μολύνσεων·
- στ) να προωθήσουν πλήρη προγράμματα για τη μητρική υγεία, την παροχή περίθαλψης προ του τοκετού και τη δημιουργία έμπειρου προσωπικού μαίων·
- ζ) να παράσχουν επείγουσα μαιευτική περίθαλψη και περίθαλψη μετά τον τοκετό, με ιδιαίτερη προσοχή στην πρόληψη και θεραπεία αιμορραγιών, υπέρτασης και λοιμώξεων.

2. Για την εφαρμογή των ανωτέρω, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ανάγκη βελτίωσης των συστημάτων υγείας στις αναπτυσσόμενες χώρες. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί ο διαρκής χαρακτήρας των βελτιώσεων που θα επιτευχθούν ως προς την υγεία και την ευημερία θα πρέπει οι διεξαγόμενες δράσεις να συνοδεύονται παράλληλα με σημαντικές επενδύσεις στον κοινωνικό τομέα, όσον αφορά την εκπαίδευση, την κοινοτική δράση, την ισότητα των φύλων και την ευαισθητοποίηση για τα θέματα του φύλου, την προστασία του περιβάλλοντος, την οικονομική ευημερία, την επισιτιστική ασφάλεια και τη διατροφή.

(¹) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Άρθρο 4

1. Στο πλαίσιο των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 3, η κοινοτική στήριξη μπορεί να λάβει τη μορφή:

- α) χρηματοδότησης ερευνητικών δραστηριοτήτων και προγραμμάτων δράσης (που θα διεξαχθούν, στο βαθμό που είναι δυνατό, από ή σε συνεργασία με εμπειρογνώμονες ή ιδρύματα της χώρας εταίρου)
- β) τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης ή άλλων υπηρεσιών
- γ) προμηθειών — όπως ιατρικού υλικού, βασικών προϊόντων — και έργων
- δ) ελέγχων, αποστολών αξιολόγησης και παρακολούθησης.

Θα δοθεί προτεραιότητα στην ενίσχυση των δυνατοτήτων των οικείων χωρών, ώστε να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα.

2. Η κοινοτική χρηματοδότηση μπορεί να καλύψει τόσο τις επενδυτικές δαπάνες, με εξαίρεση την αγορά ακινήτων, όσο και, σε εξαιρετικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η ενέργεια αυτή πρέπει, κατά το δυνατό, να επιδιώκει μεσοπρόθεσμη βιωσιμότητα, τις τακτικές δαπάνες (που περιλαμβάνουν τις δαπάνες διοίκησης, συντήρησης και λειτουργίας) των οποίων η διαχείριση συνιστά προσωρινά μία επιβάρυνση για τον εταίρο, ώστε να επιτυγχάνεται η βέλτιστη χρήση των επενδύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο 5

1. Η κοινοτική χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού λαμβάνει τη μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

2. Για κάθε δράση συνεργασίας επιδιώκεται η χρηματοδοτική συνεισφορά των εταίρων που καθορίζονται στο άρθρο 6. Κατά τον καθορισμό του ποσού της συνεισφοράς αυτής, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι δυνατότητες των ενδιαφερόμενων εταίρων και ο χαρακτήρας της συγκεκριμένης δράσης. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η συνεισφορά μπορεί να δοθεί σε είδος εφόσον ο εταίρος είναι είτε μη κυβερνητικός οργανισμός (ΜΚΟ), είτε τοπικός οργανισμός.

3. Η παροχή της χρηματοδοτικής βοήθειας που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί να συνεπάγεται συγχρηματοδότηση με άλλους χορηγούς βοήθειας, ιδίως με τα κράτη μέλη, τα Ηνωμένα Έθνη και διεθνείς ή περιφερειακές τράπεζες ανάπτυξης ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

Άρθρο 6

1. Οι εταίροι που μπορούν να τύχουν χρηματοδοτικής στήριξης δυνάμει του παρόντος κανονισμού είναι οι εξής:

- α) οι δημόσιες υπηρεσίες και οργανισμοί σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο
- β) οι τοπικές αρχές και άλλοι αποκεντρωμένοι φορείς

γ) οι τοπικές κοινότητες, οι ΜΚΟ, οι τοπικοί οργανισμοί και άλλα νομικά και φυσικά πρόσωπα μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα του ιδιωτικού τομέα

δ) οι περιφερειακές οργανώσεις

ε) οι διεθνείς οργανισμοί, όπως τα Ηνωμένα Έθνη και τα όργανά τους, καθώς και οι τράπεζες ανάπτυξης, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, οι παγκόσμιες πρωτοβουλίες, οι διεθνείς εταιρικές σχέσεις μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα

στ) τα ερευνητικά ιδρύματα και πανεπιστήμια.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1 στοιχείο ε), η κοινοτική χρηματοδοτική βοήθεια απευθύνεται στους εταίρους που έχουν την έδρα τους σε ένα κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα δικαιούχο ή δυνητικό δικαιούχο της κοινοτικής βοήθειας βάσει του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω έδρα αποτελεί πράγματι το κέντρο διαχείρισης των δραστηριοτήτων. Κατ' εξαίρεση, η έδρα αυτή μπορεί να βρίσκεται σε άλλη τρίτη χώρα.

Άρθρο 7

1. Όταν οι δράσεις πραγματοποιούνται στο πλαίσιο συμφωνιών χρηματοδότησης μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών που επωφελούνται ενεργειών χρηματοδοτούμενων βάσει του παρόντος κανονισμού, οι συμφωνίες αυτές προβλέπουν ότι η πληρωμή των φόρων, δασμών και επιβαρύνσεων δεν χρηματοδοτείται από την Κοινότητα.

2. Κάθε συμφωνία ή σύμβαση χρηματοδότησης που συνάπτεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού προβλέπει ειδικότερα ότι η Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο μπορούν να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις σύμφωνα με τις συνήθεις διαδικασίες που έχει καθορίσει η Επιτροπή στο πλαίσιο των εν ισχύει διατάξεων, και ιδίως των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Λαμβάνονται τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να τονίζεται ο κοινοτικός χαρακτήρας της βοήθειας που παρέχεται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

1. Η συμμετοχή σε προσκλήσεις για υποβολή προσφορών και σε συμβάσεις είναι ανοιχτή επί ίσους όρους σε όλα τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των κρατών μελών και σε όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, η συμμετοχή αυτή μπορεί να επεκταθεί σε άλλες τρίτες χώρες.

2. Οι προμήθειες πρέπει να κατάγονται από τη δικαιούχο χώρα, άλλες αναπτυσσόμενες χώρες ή από τα κράτη μέλη. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι προμήθειες είναι δυνατό να κατάγονται και από άλλες τρίτες χώρες.

Άρθρο 9

1. Για να επιτευχθούν οι στόχοι της συνοχής και της συμπληρωματικότητας που προβλέπονται στη συνθήκη και για να διασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα του συνόλου αυτών των δράσεων, η Επιτροπή δύναται να λάβει όλα τα απαραίτητα συντονιστικά μέτρα, ιδίως:

α) τη δημιουργία συστήματος για τη συστηματική ανταλλαγή και ανάλυση πληροφοριών σχετικά με τις δράσεις που χρηματοδοτούνται ή που προβλέπεται να χρηματοδοτηθούν από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη·

β) τον επιτόπιο συντονισμό εφαρμογής των δράσεων, μέσω τακτικών συνεδριάσεων και ανταλλαγών πληροφοριών μεταξύ των αντιπροσώπων της Επιτροπής και των κρατών μελών στη δικαιούχο χώρα.

2. Η Επιτροπή δύναται, από κοινού με τα κράτη μέλη, να αναλάβει κάθε πρωτοβουλία που απαιτείται για να εξασφαλιστεί ο καλός συντονισμός με τους άλλους ενδιαφερόμενους χορηγούς βοήθειας, ιδίως με εκείνους που αποτελούν μέρος του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

Άρθρο 10

1. Το δημοσιονομικό πλαίσιο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για το διάστημα από το 2003 έως το 2006 καθορίζεται σε . . . εκατ. ευρώ [πρόκειται να καθοριστεί στην ΕΣΠ 2003].

2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός του ορίου των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή αναλαμβάνει την επεξεργασία κατευθυντήριων αρχών στρατηγικού προγραμματισμού που καθορίζουν τη συνεργασία της Κοινότητας υπό μορφή μετρήσιμων στόχων, προτεραιοτήτων, προθεσμιών για ορισμένους ειδικούς τομείς δράσης, παραδοχών και αναμενόμενων αποτελεσμάτων. Ο προγραμματισμός είναι ετήσιος και ενδεικτικός.

2. Οι κατευθυντήριες αρχές στρατηγικού προγραμματισμού για τις μελλοντικές δράσεις που εισηγείται ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής συζητούνται ετησίως με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής του άρθρου 13 παράγραφος 1.

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή αναλαμβάνει την εξέταση, τη λήψη των σχετικών αποφάσεων και τη διαχείριση των δράσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με τις ισχύουσες δημοσιονομικές και άλλες διαδικασίες, και ιδίως με εκείνες που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

2. Οι αποφάσεις σχετικά με ενέργειες των οποίων η χρηματοδότηση, βάσει του παρόντος κανονισμού, υπερβαίνει τα πέντε εκατ. ευρώ, καθώς και κάθε τροποποίηση των ενεργειών αυτών που συνεπάγεται υπέρβαση μεγαλύτερη του 20 % του αρχικά καθορισθέντος ποσού για τη συγκεκριμένη ενέργεια, εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

3. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις αποφάσεις και τροποποιήσεις που αφορούν τις ενέργειες αυτές ύψους έως 5 εκατ. ευρώ.

Άρθρο 13

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την αρμόδια για την ανάπτυξη γεωγραφική επιτροπή.

2. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, με την τήρηση των διατάξεων των άρθρων 7 και 8.

3. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε 45 ημέρες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

1. Στο τέλος κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή παρέχει, στην ετήσια έκθεση που υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την αναπτυξιακή πολιτική της ΕΚ, στοιχεία σχετικά με τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν κατά το εν λόγω έτος καθώς και τα συμπεράσματά της σχετικά με την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Η περίληψη, ειδικότερα, πρέπει να παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα ισχυρά και ασθενή σημεία των δράσεων, τις δράσεις για τις οποίες έχουν συναφθεί συμβάσεις καθώς και τα αποτελέσματα τυχόν ανεξάρτητων αξιολογήσεων που αφορούν ειδικές δράσεις.

2. Ένα έτος πριν από τη λήξη του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ανεξάρτητη έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ώστε να διαπιστώσει κατά πόσον έχουν επιτευχθεί οι στόχοι που αναφέρονται στον κανονισμό και να παράσχει κατευθυντήριες γραμμές για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των μελλοντικών δράσεων. Με βάση την έκθεση αξιολόγησης, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει προτάσεις σχετικά με το μέλλον του παρόντος κανονισμού και, ενδεχομένως, για την τροποποίησή του.

Άρθρο 15

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/97. Οι ενέργειες που έχουν αποφασιστεί δυνάμει του κανονισμού αριθ. 1484/97 εξακολουθούν να εφαρμόζονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 16

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2. Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.